

## Вы всегда в центре нашего внимания!

A circular inset photograph shows two men in red work uniforms. One man is wearing safety glasses and holding a small blue object, while the other looks on. They are positioned in front of a large, complex industrial part with multiple curved, metallic blades.

**Все вращается  
вокруг Вас!**

Мы создаем для Вас ясные конкурентные преимущества в вопросах:

- **технического исполнения,**
- **экономической эффективности,**
- **качества и надежности,**
- **соблюдения сроков поставки и консалтинга.**

Что бы мы ни делали, в центре нашего внимания всегда находятся интересы наших заказчиков, наших сотрудников, а значит интересы всего нашего предприятия.

Успех нашего бизнеса всецело зависит от наших заказчиков. Поэтому мы предлагаем стандарт качества, ориентированный на требования заказчиков и оптимальный по своему применению.

Наша задача и вызов сегодняшнего времени – проверять уже устоявшиеся догмы и благодаря внесению постоянных улучшений разрабатывать новые перспективные решения.

Мы стараемся оценить, проверить и оптимизировать каждую технологическую операцию, обеспечивая этим максимальную пользу для наших заказчиков.



## Добро пожаловать!



**LUKAS**  
Always the right tool

Мы являемся ведущим европейским производителем вращающегося фрезеровального, шлифовального и полировального инструмента. Наша компания имеет множество подразделений в различных странах мира.

Высокое качество продукции, ее широкий ассортимент, соответствующий всем потребностям современного рынка, а также профессионализм сотрудников компании составляют основу нашего успеха.



## Мы всегда там, где Вы в нас нуждаетесь!

### Компания LUKAS: отдел по сбыту продукции на территории Германии



Эльвира  
Альбусбергер



Надин Бенке



Франк Босбах



Гудрун Бёттхер



Ева Енш



Кристиан Паллеше



Гюнтер Рознер



Ульрике Томас



Николе  
Штрommel



Маркус Поллак

#### Контактные данные: отдел сбыта по Германии

тел: +49 2263 84-0 · факс +49 2263 84-327  
le@lukas-erzett.de

### Компания LUKAS: экспортный отдел



Адам Ангрес



Юлия Бабилас



Клаудиа  
Бизенбах



Андреа Биттнер



Маркус В. Хельд



Кристоф  
Хоффманн



Сандра Хольцем



Катарина Кронер



Алина Матениа



Мартин Райф



Марион Риттманн



Эльке Твардовски

#### Контактные данные: экспортный отдел

тел: +49 2263 84-0 · факс: +49 2263 84-324  
le@lukas-erzett.de



## Широкий спектр инструментов LUKAS – у Вас всегда есть выбор!

### Промышленность

### Инструменты с улучшенными характеристиками High Performance



В нашей серии инструментов «Промышленность», обозначенной с помощью красно-серебристого логотипа фирмы, мы предлагаем проверенный временем ассортимент изделий для промышленного применения.

#### Примеры продукции



Твердосплавные  
борфрезы



Шлифовальные  
насадки из различных  
материалов



Шлифовальные  
головки



Шлифовальные  
колпачки, абразивная  
лента и резиновые  
подложки для насадок



Сверхтвердый  
шлифовальный  
инструмент



Приводные  
механизмы



В нашей серии продуктов «High Performance», обозначенной с помощью красно-золотого логотипа фирмы, мы предлагаем Вам инструменты, использование которых позволит увеличить ценность Вашего конечного продукта! Сюда же относится семейство инструментов «серии iQ», которое включает в себя лепестковые плоскошлифовальные диски высочайшего качества.

#### Примеры продукции



Лепестковые  
плоскошлифовальные  
диски



**iQ Series**  
Innovative quality

Лепестковые плоскош-  
лифовальные диски



Борфрезы из твердых  
сплавов с разнообра-  
зными покрытиями



Шлифовальные  
насадки, тип SIC-ALU  
шлифовальные  
насадки, тип NDW



Абразивные колпачки  
Spezial  
NKS и абразивная  
лента Z POWER

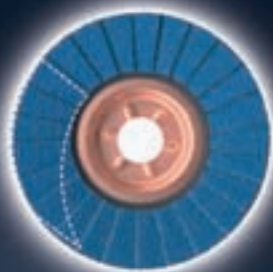


Шлифовальные  
головки и лепестковые  
шлифовальные валики,  
Стандарт качества TF

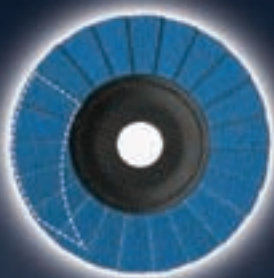
# iQ Series

*Innovative quality*

Под маркой «iQ» мы объединили лепестковые плоскошлифовальные диски нашей серии High Performance. В этой серии представлены инструменты, которые благодаря запатентованной форме пластин/лепестков и их специальному расположению гарантируют шлифование высочайшего качества.



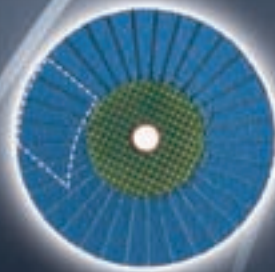
**SLTT**  
iQ Series



**V2 Power**  
iQ Series



**V3 Control**  
iQ Series



**SLTflex**  
iQ Series

1

## High Performance

Пример для заказа инструмента: A27201150401118

Упаковочная единица:  
по 10 шт. каждого сорта

**iQ Series**

2

## Классификация по таблице

Инструменты серии iQ классифицируются в таблицах инструментов следующим образом:

1 Инструмент серии High Performance

2 Инструмент серии iQ

## Инструменты

Стр.

SLTT – для высокоточного удаления стружки .....154

V2 Power – для универсального применения .....156

V3 Control – для визуального контроля за процессом работы 158

SLTflex – для обработки труднодоступных мест .....160

## Центр профессиональной подготовки нашей компании



### Смотреть, учиться, делать самому!

В нашем образовательном и испытательном центре профессиональной подготовки, оборудованном по последнему слову техники, Вы сможете расширить свои представления о возможностях применения нашего инструмента.

Мы будем рады видеть Вас здесь для

- практического и теоретического обучения
- индивидуальных консультаций по всему спектру нашей продукции
- индивидуального тестирования нашего инструмента



Позвоните нам по тел. +49 2263 84-0 и мы договоримся о встрече в нашем центре.



## Использование шаблонов категорий материалов

С помощью высококачественного шлифовального инструмента LUKAS Вы сможете профессионально и экономично обрабатывать самые различные материалы. Чтобы правильно выбрать необходимый инструмент нужного качества, используйте раскрывающийся боковой отворот. Он находится на обложке в конце каталога. Практичные шаблоны категорий материалов помогут Вам быстро найти необходимый инструмент.



Раскрывающийся отворот категорий материалов на обложке. Удобно и просто в независимости от того, на какой странице каталога Вы сейчас находитесь!

Форма С, Цилиндрическая



Наименование	Тол. губки	Сечение D80 8022	d <sub>1</sub> мм	l <sub>1</sub> мм	d <sub>2</sub> мм	l <sub>2</sub> мм	Артикул/код №
WPC 1225.08	25	WPC 1225	12	25	8	85	A 1001122508
WPC 1225.08	24	WPC 1225	12	24	8	85	A 1001122508
WPC 1225.08	20	WPC 1225	12	20	8	85	A 1001122508
WPC 1225.08	25	WPC 1225	12	25	8	85	A 1001122508
WPC 1625.08	25	WPC 1625	16	25	8	85	A 1001162508
WPC 1625.08	27	WPC 1625	16	27	8	85	A 1001162508
WPC 1625.08	28	WPC 1625	16	28	8	85	A 1001162508
WPC 1625.08	23	WPC 1625	16	23	8	85	A 1001162508
WPC 1625.08	26	WPC 1625	16	26	8	85	A 1001162508



### 1 Шаблоны категорий материалов

### 2 Обозначение категорий материалов

Девять различных групп материалов помогают классифицировать разные области применения для каждого инструмента.

### 3 ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЕ СТАЛИ Рот до 1300 W/mm²

- Твердость 60-65 HRC
- Быстрорежущие стали
- Нелегированные инструментальные стали
- Инструментальные стали для холодных работ
- Инструментальные стали для работ при высокой температуре

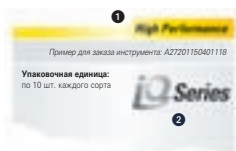
### 4 НЕРЖАВЕЮЩИЕ, КИСЛОТОСТОЙКИЕ И ЖАРОПРОЧНЫЕ СТАЛИ И ЛИТЫЕ

- Аустенитная
- Ферритная
- Ферритно-аустенитная
- Жаропрочная
- Мартенситная
- Нержавеющая, обработана серой

### 5 ЧУГУН

### 6 ЛЕГИРОВАННЫЕ АЛЮМИНИЙ, МАГНИЙ И МЕДЬ

- Свыше 300 HB
- 200 – 300 HB
- до 200 HB
- Свыше 15% Si
- 10 – 15% Si
- 0,5 – 10% Si
- Ниже 0,5 % Si



### Классификация инструментов

Инструменты серии High Performance, а также серии iQ классифицируются в таблицах следующим образом:

- 1 Инструмент серии High Performance
- 2 Инструменты серии iQ

### 3 № категории материала

Посредством № категории материалы подразделяются в зависимости от пригодности к обработке с помощью данного инструмента на «хорошо подходит» и «подходит»

## Система цветового обозначения LUKAS

Система цветового обозначения LUKAS помогает четко разделить широкий ассортимент шлифовальных инструментов на группы с учетом области их применения.

Токарный и гравировальный инструмент



Шлифовальный и полировальный инструмент на жесткой основе



Полировальный и шлифовальный инструмент на гибкой основе



Сверхтвердый шлифовальный инструмент



Приводные механизмы



Наборы инструментов и дополнительная продукция



## Всегда верно подобранный инструмент



### Мы изобретательны – благодаря Вам!

Обладая ресурсами промышленного предприятия и гибкостью ремесленной мастерской, мы разрабатываем и изготавливаем высококачественный фрезеровальный, шлифовальный и полировальный инструмент. В соответствии с Вашими требованиями мы вместе подберем нужный инструмент.

- Непосредственный доступ к хранящейся на складах продукции с более чем 2.800 наименованиями,
- Изготовление фрезеровального, шлифовального или полировального инструмента по Вашему индивидуальному заказу,
- Разработка инновационного инструмента, который поможет увеличить ценность Вашего конечного продукта.





# Quality

*Качество, которое заставит Вас почувствовать разницу!*

Наша система менеджмента качества ориентирована на потребности заказчиков и выполняемые ими технологические операции, что позволяет нам постоянно совершенствовать наши инструменты, увеличивать их производительность и расширять область применения.

Благодаря регулярным проверкам Германского общества по сертификации систем менеджмента (DQS) мы можем подтвердить соответствие нашей системы менеджмента качества требованиям стандарта DIN EN ISO 9001:2000, а также дополнительным требованиям автомобильной промышленности согласно VDA 6, часть 4 (производственное оборудование).



Пожалуйста, соблюдайте рекомендации по технике безопасности «FEPA» и используйте шлифовальный инструмент строго по назначению. Всю необходимую информацию Вы сможете скачать на нашем сайте: [www.lukas-erzett.com](http://www.lukas-erzett.com)



## Мы являемся членом Организации по Безопасности Абразивов (oSa).

Как член этой организации мы взяли на себя обязательство производить и осуществлять контроль качества нашей продукции в соответствии с требованиями безопасности oSa. Наши инструменты также маркируются знаком качества oSa.



The Symbol of Safety

Организация (по) Безопасности  
Абразивов (oSa).  
Сайт: [www.osa-abrasives.org](http://www.osa-abrasives.org)

## Также мы являемся членами следующих организаций:



Союз германских производителей  
шлифовальных материалов  
Сайт: [www.vds-bonn.de](http://www.vds-bonn.de)



Отраслевой профессиональный союз  
производителей инструментов  
Сайт: [www.werkzeug.org](http://www.werkzeug.org)

# B2B



[www.nexmart.de](http://www.nexmart.de) – so handelt der Fachhandel

## eCommerce , лично для Вас

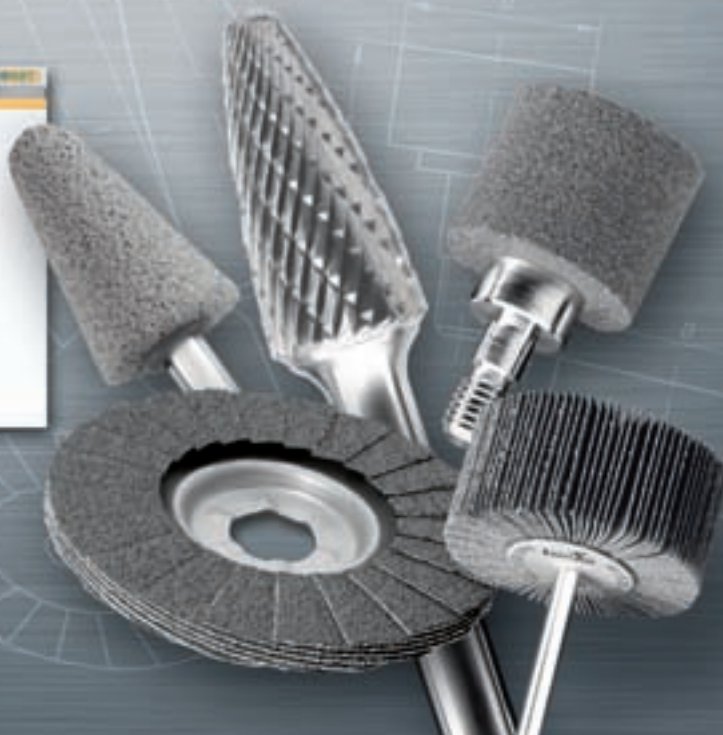
### От ASCII до XML

Мы предлагаем Вам воспользоваться нашей гибкой системой заказа товаров ERP-System eCommerce, имеющей различные функции. К ним относятся, например, реализация инструмента через электронный каталог (по стандарту BME) или индивидуальная реализация ваших электронных заказов вплоть до уведомления о поставке.

Мы можем обрабатывать предоставленную Вами информацию во всех наиболее распространенных форматах, как напр. ASCII, XML, EDIFACT, VDA, BMECat и Opentrans. Мы используем каналы связи Http, Https, Telebox, Mail и Odette.

Мы широко используем возможности специализированного портала NEXMART, где можно заказать металлические изделия, инструменты и детали.

**Наши IT-сотрудники всегда  
рады проконсультировать  
Вас.**



## Посетите нас!

Мы пробудили Ваш интерес? Тогда мы будем очень рады нашей встрече в г. Энгельскирхен. В нашем центре профессиональной подготовки мы продемонстрируем Вам презентации нашей продукции, а также организуем практическое и теоретическое обучение в соответствии с Вашим запросом.



**У вас есть вопросы, либо Вы хотели бы получить необходимую информацию, или найти решение в каком-то конкретном случае?**

**Позвоните нам по тел. Telefon +49 2263 84-0  
или напишите эл. письмо [le@lukas-erzett.de](mailto:le@lukas-erzett.de)**



### Как нас найти, если Вы едете по автобану A45:

Вы съезжаете с автобана A45 (направление Sauerland) на развязке Olpe-Süd и едете по A4 в направлении Кёльна (Köln). В г. Engelskirchen (съезд № 23) Вы должны съехать с автобана и ехать далее налево по B55 в направлении г. Engelskirchen (по знакам). Проехав г. Engelskirchen в направлении Overath/Köln, через два километра Вы увидите наше предприятие, которое находится слева и справа вдоль дороги B55 (Albertsthal).

### Как нас найти, если Вы едете по автобану A3:

Вы съезжаете с автобана на развязке Кёльн-Ост (Köln-Ost) и едете по A4 в направлении Olpe. На съезде № 23 Overath /Engelskirchen/ Loope Вы должны съехать с автобана и двигаться далее по B55 в направлении г. Engelskirchen. После того, как Вы проедете деревню Loope, Вы увидите наше предприятие слева и справа от B55 (Albertsthal).



## Токарные и гравировальные инструменты



Борфрезы из  
твердых сплавов

14



Борфрезы из  
быстрорежущей  
стали повышенной  
стойкости (HSS)

45



Дисковые и  
кольцевые  
напильники из  
инструментальной  
стали (WS)

65



Гравироваль-  
ные резцы из  
твердых сплавов и HSS

69

## Шлифовальные и полировальные инструменты на жесткой связке



Шлифоваль-  
ные насадки

75



Отрезные и  
шлифоваль-  
ные круги

134



Твердосплавны  
е инструменты  
со связанными  
гранулами

138



Технические  
щетки

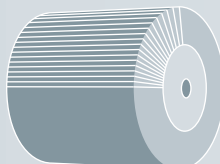
141

## Полировальный и шлифовальный инструмент на гибкой основе



Шлифоваль-  
ные головки

169



Шлифовальные  
пластинчатые  
круги и вальцы,  
плиссирован-  
ные круги

189



Абразивные  
ленты и  
державки

203



Шлифоваль-  
ные ролики и  
державки

215



Волоконные  
диски

252

## Сверхтвердый шлифовальный инструмент



Шлифовальные  
головки из кубиче-  
ского нитрида бора  
(CBN) и алмаза

259



Шлифовальные  
насадки из CBN и  
алмаза на гальвани-  
ческой основе

264



Алмазные напильни-  
ки на гальваниче-  
ской связке

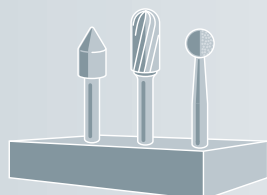
268

## Приводные механизмы



271

## Наборы инструментов и дополнительная продукция



289



Полировальные  
головки и круги,  
полировальные  
бруски

**109**



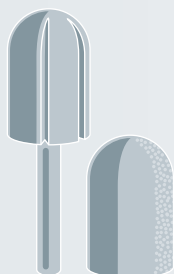
Фетровые  
полироваль-  
ные головки,  
шлифоваль-  
ная паста

**125**



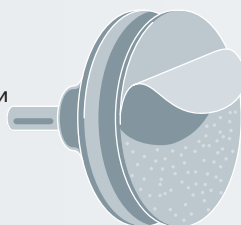
Алмазные  
пасты, аэрозо-  
ли и раствори-  
тели

**130**



Шлифовальные  
колпачки и дер-  
жавки, шлифо-  
вальные чехлы и  
державки

**219**



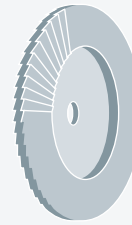
Шлифовальн  
ые листы и  
державки

**231**



Сберегающие ролики,  
фибровые диски и под-  
ложки, шлифовальные  
сегменты и ролики

**246**



Лепестковые  
плоскошлифо-  
вальные диски

**152**

# Каталог продукции на **2009** год

Указатель

**303**